Contents

Foreword ix
Alexandra Y. Aikhenvald
Acknowledgements xii
List of Figures and Tables xiii
Notes on Contributors xv

Introduction 1
Michele Bianconi and Marta Capano

1 Divine Witnesses in Greece and Anatolia: *Iliad* 3.276–280 between Contact, Variation, and Reconstruction 11
Michele Bianconi

2 Achaemenid Elamite and Old Persian Indefinites: A Comparative View 48
Juan E. Briceño Villalobos

3 Phenomena of Spirantization and Language Contact in Greek Sicilian Inscriptions. The case of TPIAINTA 88
Marta Capano

4 Egyptian Greek: A Contact Variety 115
Sonja Dahlgren

5 Substrate Matters 153
Franco Fanciullo

6 Natural Language Use and Bilingual Interference: Verbal Complementation Patterns in Post-Classical Greek 166
Victoria Fendel

7 Where Does Dionysus Ὑης Come From? 196
Laura Massetti

8 Alignment Change and Changing Alignments: Armenian Syntax and the First 'Death' of Parthian 211
Robin Meyer

9 Rewriting the Law: Diachronic Variation and Register in Greek and Hittite Legal Language 234
Katharine Shields

10 Lexical Variation in Young Avestan: The Problem of the 'Ahuric' and 'Daevic' Vocabularies Revisited 254
Elizabeth Tucker

11 Greek ἄγυρις 'Gathering' between Dialectology and Indo-European Reconstruction 276
Roberto Batisti

12 Here's to a Long Life! Albanian Reflections of Proto-Indo-European Semantics 301
Brian D. Joseph

Index 313